

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 37

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

48. sējums
2005. gada 10. februāris

Saturs	I	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta</i>	
		Komisijas Regula (EK) Nr. 212/2005 (2005. gada 9. februāris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	1
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 213/2005 (2005. gada 8. februāris), ar ko izveido vienības vērtības konkrētu ātrbojīgu preču muitas vērtības noteikšanai	3
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 214/2005 (2005. gada 9. februāris), ar ko groza III pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 999/2001 attiecībā uz transmisīvās sūkļveida encefalopātijas uzraudzību kazām ⁽¹⁾	9
		Komisijas Regula (EK) Nr. 215/2005 (2005. gada 9. februāris) par sertifikātu piešķiršanu augstas kvalitātes svaigas, dzesinātas, saldētas liellopu gaļas importam	13
	II	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta</i>	
		Eiropas Parlaments	
		Padome	
		Komisija	
		Tiesa	
		Revīzijas palāta	
		Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	
		Reģionu komiteja	
		Eiropas Ombuds	
		2005/118/EK:	
	★	Eiropas Parlamenta, Padomes, Komisijas, Eiropas Kopienu Tiesas, Revīzijas palātas, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas un Eiropas Ombuda Lēmums (2005. gada 26. janvāris) par Eiropas Administrācijas skolas izveidi	14

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lapā)

★ Eiropas Parlamenta, Padomes, Komisijas ģenerālsēkretāru, Eiropas Kopienu tiesas sekretāra, Revīzijas palātas, Eiropas Ekonomikas un Sociālo lietu komitejas un Reģionu Komitejas ģenerālsēkretāru un Eiropas Ombuda pārstāvja lēmums (2005. gada 26. janvāris) par Eiropas Administrācijas skolas organizāciju un darbību	17
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Labojums

Labojums Komisijas 2005. gada 14. janvāra Regulā (EK) Nr. 63/2005 par ķiploku ieviešanas atļauju izdošanu attiecībā uz ceturksni, kas sākas 2005. gada 1. martā un ilgst līdz 31. maijam (OV L 13, 15.1.2005)	21
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----



I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 212/2005

(2005. gada 9. februāris),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievadumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 10. februārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 9. februārī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1947/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 17. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 9. februārā Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	052	104,7
	204	62,4
	212	157,6
	248	82,5
	624	81,4
	999	97,7
0707 00 05	052	175,7
	068	65,0
	204	72,5
	999	104,4
0709 10 00	220	36,6
	999	36,6
0709 90 70	052	174,2
	204	207,9
	999	191,1
0805 10 20	052	55,5
	204	47,0
	212	56,2
	220	33,7
	400	45,0
	421	23,4
	448	32,0
	624	40,2
999	41,6	
0805 20 10	052	76,5
	204	76,5
	624	75,1
	999	76,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	50,5
	204	91,5
	400	78,5
	464	42,4
	624	77,5
	662	42,4
	999	63,8
0805 50 10	052	52,3
	220	27,0
	999	39,7
0808 10 80	400	116,2
	404	89,9
	528	96,4
	720	58,4
	999	90,2
0808 20 50	388	84,6
	400	91,9
	528	78,1
	999	84,9

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 213/2005**(2005. gada 8. februāris),****ar ko izveido vienības vērtības konkrētu ātrbojīgu preču muitas vērtības noteikšanai**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas Regulu (EEK) Nr. 2454/93 ⁽²⁾ ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, un jo īpaši tās 173. panta 1. punktu,

tā kā

- (1) Regulas Nr. 2454/93 173. līdz 177. pants paredz, ka Komisija periodiski nosaka vienības vērtības produktiem, kas uzskaitīti klasifikācijā minētās regulas 26. pielikumā.

- (2) Iepriekšminētajos pantos izklāstīto noteikumu un kritēriju piemērošanas rezultāts tiem elementiem, ko paziņo Komisijai saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 173. panta 2. punktu, ir tāds, ka vienības vērtības, kādas tās noteiktas šīs regulas pielikumā, būtu jānosaka saistībā ar attiecīgajiem produktiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2454/93 173. panta 1. punktā paredzētās vienības vērtības ar šo ir noteiktas tādas, kā izklāstīts šīs regulas pielikuma tabulā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 11. februārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 8. februārī

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Günter VERHEUGEN

⁽¹⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2700/2000 (OV L 311, 12.12.2000., 17. lpp.).

⁽²⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2286/2003 (OV L 343, 31.12.2003., 1. lpp.).

PIELIKUMS

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Jaunie kartupeļi 0701 90 50	35,43	20,65	1 061,55	263,71	554,34	8 637,14
		122,33	24,66	15,26	141,04	8 492,94	1 347,81
		321,88	24,39				
1.30	Sīpoli (izņemot sēklas sīpolus) 0703 10 19	7,28	4,24	218,13	54,19	113,91	1 774,79
		25,14	5,07	3,13	28,98	1 745,16	276,95
		66,14	5,01				
1.40	Ķiploki 0703 20 00	111,22	64,84	3 332,63	827,90	1 740,29	27 115,52
		384,04	77,41	47,89	442,79	26 662,83	4 231,33
		1 010,51	76,56				
1.50	Puravi ex 0703 90 00	59,62	34,76	1 786,44	443,79	932,87	14 535,10
		205,86	41,50	25,67	237,35	14 292,44	2 268,18
		541,68	41,04				
1.60	Ziedkāposti 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Baltie galviņkāposti un sarkanie galviņkāposti 0704 90 10	48,97	28,55	1 467,29	364,51	766,21	11 938,40
		169,08	34,08	21,09	194,95	11 739,09	1 862,97
		444,91	33,71				
1.90	Spargelkāposti jeb brokoļi (<i>Brassica oleracea var. italica</i>) ex 0704 90 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
1.100	Ķīnas kāposti ex 0704 90 90	82,64	48,18	2 476,14	615,13	1 293,04	20 146,81
		285,34	57,52	35,58	328,99	19 810,46	3 143,87
		750,81	56,88				
1.110	Galviņsalāti 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Burkāni ex 0706 10 00	44,17	25,75	1 323,47	328,78	691,11	10 768,20
		152,51	30,74	19,02	175,84	10 588,43	1 680,36
		401,30	30,40				
1.140	Redīsi ex 0706 90 90	66,38	38,70	1 989,07	494,13	1 038,69	16 183,83
		229,21	46,20	28,59	264,28	15 913,64	2 525,46
		603,12	45,69				
1.160	Zirņi (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	321,06	187,18	9 619,92	2 389,81	5 023,50	78 271,24
		1 108,56	223,46	138,25	1 278,14	76 964,53	12 214,09
		2 916,93	220,99				

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EK SIT	HUF SKK
1.170	Pupiņas:						
1.170.1	— pupiņas (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	195,25 674,15 1 773,87	113,83 135,89 134,39	5 850,16 84,07	1 453,32 777,28	3 054,94 46 804,42	47 599,07 7 427,75
1.170.2	— pupiņas (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savit) ex 0708 20 00	414,36 1 430,70 3 764,58	241,57 288,39 285,20	12 415,47 178,42	3 084,29 1 649,57	6 483,33 99 330,38	101 016,82 15 763,50
1.180	Pupas ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artišoki 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Sparģeļi:						
1.200.1	— zaļie ex 0709 20 00	235,00 811,42 2 135,09	137,01 163,56 161,75	7 041,45 101,19	1 749,26 935,55	3 677,02 56 335,33	57 291,80 8 940,28
1.200.2	— pārējie ex 0709 20 00	469,92 1 622,54 4 269,38	273,96 327,07 323,45	14 080,25 202,35	3 497,86 1 870,76	7 352,67 112 649,53	114 562,11 17 877,22
1.210	Baklažāni 0709 30 00	158,15 546,07 1 436,87	92,20 110,07 108,86	4 738,73 68,10	1 177,21 629,61	2 474,55 37 912,39	38 556,07 6 016,61
1.220	Salātu selerijas (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>) ex 0709 40 00	112,90 389,84 1 025,77	65,82 78,58 77,71	3 382,95 48,62	840,40 449,47	1 766,57 27 065,39	27 524,91 4 295,21
1.230	Gailenes 0709 59 10	926,44 3 198,81 8 416,99	540,11 644,80 637,67	27 758,92 398,93	6 895,96 3 688,16	14 495,64 222 086,20	225 856,81 35 244,56
1.240	Dārzenpipari 0709 60 10	191,50 661,23 1 739,88	111,65 133,29 131,81	5 738,06 82,46	1 425,47 762,38	2 996,40 45 907,53	46 686,96 7 285,42
1.250	Fenhelis 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Veselas svaigas batātes (paredzētas pārtikai) 0714 20 10	104,31 360,17 947,70	60,81 72,60 71,80	3 125,49 44,92	776,44 415,26	1 632,12 25 005,58	25 430,12 3 968,33
2.10	Svaigi kastani (<i>Castanea</i> spp.) ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Svaigi ananasi ex 0804 30 00	97,35 336,14 884,49	56,76 67,76 67,01	2 917,03 41,92	724,66 387,57	1 523,26 23 337,77	23 734,00 3 703,65

Pozicija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Svaigi avokado ex 0804 40 00	117,65	68,59	3 525,18	875,74	1 840,84	28 682,19
		406,23	81,89	50,66	468,37	28 203,35	4 475,80
		1 068,90	80,98				
2.50	Svaigas gvajaves un mango ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Svaigi saldie apelsīni:						
2.60.1	— sarkanie un pussarkanie apelsīni 0805 10 10	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.2	— <i>Navel</i> , <i>Navelines</i> , <i>Navelates</i> , <i>Salustianas</i> , <i>Vernas</i> , <i>Valencia</i> <i>lates</i> , <i>Maltese</i> , <i>Shamoutis</i> , <i>Ovalis</i> , <i>Trovita</i> un <i>Hamlins</i> 0805 10 30	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.3	— pārējie 0805 10 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70	Svaigi mandarīni (ieskaitot tanžerīnus un sacumas); svaigi klementīni, vilkingi un tamlīdzīgi citrusu hibrīdi:						
2.70.1	— klementīni ex 0805 20 10	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.2	— <i>Monreale</i> apelsīni un sacumas ex 0805 20 30	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.3	— mandarīni un vilkingi ex 0805 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.4	— tanžerīni un pārējie ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.85	Svaigi laimi (<i>Citrus auranti folia</i>) 0805 50 90	73,20	42,67	2 193,24	544,85	1 145,30	17 844,99
		252,74	50,95	31,52	291,40	17 547,07	2 784,68
		665,03	50,38				
2.90	Svaigi greipfrūti:						
2.90.1	— baltie ex 0805 40 00	49,88	29,08	1 494,70	371,32	780,53	12 161,39
		172,24	34,72	21,48	198,59	11 958,36	1 897,76
		453,22	34,34				
2.90.2	— sārtie ex 0805 40 00	81,15	47,31	2 431,61	604,07	1 269,78	19 784,48
		280,21	56,48	34,94	323,07	19 454,19	3 087,33
		737,31	55,86				

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Galda vīnogas 0806 10 10	176,63	102,97	5 292,27	1 314,72	2 763,61	43 059,90
		609,86	122,93	76,06	703,15	42 341,02	6 719,42
		1 604,71	121,57				
2.110	Arbūzi 0807 11 00	34,03	19,84	1 019,64	253,30	532,45	8 296,17
		117,50	23,68	14,65	135,47	8 157,67	1 294,60
		309,17	23,42				
2.120	Melones (izņemot arbūzus):						
2.120.1	— <i>Amarillo, Cuper, Honey Dew</i> (tostarp <i>Cantalene</i>), <i>Onteniente</i> , <i>Piel de Sapo</i> (tostarp <i>Verde</i> <i>Liso</i>), <i>Rochet, Tendral, Futuro</i> ex 0807 19 00	56,03	32,67	1 678,84	417,06	876,69	13 659,70
		193,46	39,00	24,13	223,06	13 431,66	2 131,57
		509,05	38,57				
2.120.2	— pārējās ex 0807 19 00	96,45	56,23	2 889,79	717,89	1 509,04	23 512,40
		333,01	67,13	41,53	383,95	23 119,87	3 669,07
		876,23	66,38				
2.140	Bumbieri						
2.140.1	— <i>Nashi (Pyrus pyrifolia)</i> , <i>Ya (Pyrus Bretschneideri)</i> ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.140.2	— pārējie ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.150	Aprikozes 0809 10 00	144,29	84,12	4 323,32	1 074,01	2 257,63	35 176,12
		498,20	100,42	62,13	574,41	34 588,86	5 489,17
		1 310,91	99,31				
2.160	Ķirši 0809 20 95 0809 20 05	445,90	259,96	13 360,52	3 319,06	6 976,83	108 706,11
		1 539,61	310,35	192,00	1 775,13	106 891,29	16 963,40
		4 051,14	306,91				
2.170	Persiki 0809 30 90	129,32	75,40	3 874,92	962,62	2 023,47	31 527,75
		446,53	90,01	55,69	514,84	31 001,41	4 919,85
		1 174,94	89,01				
2.180	Nektarīni ex 0809 30 10	93,99	54,80	2 816,32	699,64	1 470,68	22 914,63
		324,54	65,42	40,47	374,19	22 532,07	3 575,79
		853,96	64,70				
2.190	Plūmes 0809 40 05	125,72	73,29	3 766,89	935,78	1 967,06	30 648,82
		434,08	87,50	54,13	500,48	30 137,14	4 782,69
		1 142,19	86,53				
2.200	Zemenes 0810 10 00	231,97	135,24	6 950,47	1 726,66	3 629,52	56 551,58
		800,94	161,45	99,89	923,47	55 607,46	8 824,77
		2 107,50	159,66				

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Avenes 0810 20 10	304,95	177,79	9 137,22	2 269,90	4 771,43	74 343,76
		1 052,93	212,25	131,31	1 214,01	73 102,61	11 601,21
		2 770,56	209,90				
2.210	Mellenes (<i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	1 062,63	619,51	31 839,58	7 909,69	16 626,55	259 058,57
		3 669,05	739,59	457,57	4 230,33	254 733,66	40 425,63
		9 654,31	731,41				
2.220	Kivi (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	64,65	37,69	1 937,17	481,24	1 011,58	15 761,51
		223,23	45,00	27,84	257,38	15 498,38	2 459,56
		587,38	44,50				
2.230	Granātāboli ex 0810 90 95	180,01	104,95	5 393,64	1 339,90	2 816,54	43 884,64
		621,54	125,29	77,51	716,62	43 152,00	6 848,12
		1 635,44	123,90				
2.240	Hurma (ieskaitot <i>Sharon fruit</i>) ex 0810 90 95	136,43	79,54	4 087,94	1 015,54	2 134,71	33 261,00
		471,08	94,96	58,75	543,14	32 705,72	5 190,32
		1 239,53	93,91				
2.250	Liči ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 214/2005**(2005. gada 9. februāris),****ar ko groza III pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 999/2001 attiecībā uz transmisīvās sūkļveida encefalopātijas uzraudzību kazām****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

nepieciešami rezultāti, kas tiks iegūti, veicot pastiprinātu TSE uzraudzību kazām.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Regulu (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai⁽¹⁾, un jo īpaši tās 23. panta pirmo daļu,

- (4) Atbilstīgi iepriekš minētajiem ZVK un EPNI atzinumiem un paziņojumam ir jāpastiprina kazu uzraudzība, lai tādējādi uzlabotu Kopienas slimību apkarošanas programmas. Šīs programmas arī paaugstina patērētāju tiesību aizsardzības līmeni, lai gan kazu produktu drošu izcelsmes noteikšanu jau tagad garantē šobrīd spēkā esošie pasākumi, jo īpaši Regulas (EK) Nr. 999/2001 noteikumi attiecībā uz riska materiālu izņemšanu.

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 999/2001 paredz noteikumus, kas attiecas uz transmisīvo sūkļveida encefalopātiju (TSE) uzraudzību kazām.

- (5) Pastiprinātās uzraudzības pamatā ir jābūt ieteikumam Kopienas references laboratorijai īstenot statistiski derīgu apsekojumu, lai pēc iespējas drīz noteiktu GSE izplatību kazām un uzlabotu zināšanas par šīs slimības ģeogrāfisko sastopamību un sastopamību vienā atsevišķā ganāmpulkā. Tādēļ šī uzraudzība ir jāpiemēro visās dalībvalstīs, un jo īpaši tajās, kuras ir skārusi GSE.

- (2) Ekspertu grupa, kas specializējusies mazo atgremotāju TSE un ko vada Kopienas references laboratorija (KRL) TSE noteikšanai, 2005. gada 28. janvārī apstiprināja, ka vienai Francijā nokautai kazai ir konstatēta govju sūkļveida encefalopātija (GSE). Šis bija pirmais gadījums, kad dabiskos apstākļos mazais atgremotājs ir inficējies ar GSE.

- (6) Tādēļ Regula (EK) Nr. 999/2001 ir attiecīgi jāgroza.

- (3) Bijusī Zinātniskās vadības komiteja (ZVK) savā 2002. gada 4. un 5. aprīļa sanāksmē pieņēma atzinumu par mazo atgremotāju audu drošu izcelsmes noteikšanu, ņemot vērā iespēju, ka GSE varētu izplatīties arī šo dzīvnieku vidū. Komitejas atzinumā, kas tika pieņemts 2003. gada 26. novembra sanāksmē, Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes (EPNI) ekspertu grupa bioloģisko risku jautājumos apstiprināja ZVK konsultatīvo atzinumu attiecībā uz to produktu drošumu saistībā ar TSE, kas iegūti no mazajiem atgremotājiem. Savā 2005. gada 28. janvāra paziņojumā EPNI ekspertu grupa akcentē arī to, ka vēl joprojām ir jāizvērtē, kāda nozīme ir šim atsevišķajam gadījumam, kad Francijā tika konstatēta vienas kazas inficēšanās ar GSE. Lai veiktu šādu izvērtējumu, pirmkārt, ir

- (7) Ņemot vērā to, cik būtiski ir nodrošināt visaugstāko patērētāju tiesību aizsardzības līmeni un izvērtēt GSE izplatību kazām, ar šo regulu izdarītajiem grozījumiem ir jāstājas spēkā nekavējoties.

- (8) Kazu pārraudzības programma ir jāpārskata ne retāk kā ik pēc 6 mēnešiem, kuru laikā tiek īstenota intensīva pārraudzība, un tiklīdz kā EPNI ir sniegusi savu atzinumu par kvantitatīvu joprojām pastāvošā riska novērtējumu, kas izriet no kazu gaļas un produktiem, ko iegūst no šīs gaļas.

⁽¹⁾ OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 36/2005 (OV L 10, 13.1.2005., 9. lpp.).

- (9) Regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

2. pants

1. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas
Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Regulas (EK) Nr. 999/2001 III pielikumu groza saskaņā ar šīs
regulas pielikumu.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 9. februārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

PIELIKUMS

Regulas III pielikuma A nodaļas II daļā 2. un 3. punktu aizstāj ar turpmāko:

“2. To aitu un kazu uzraudzība, kas nokautas lietošanai pārtikā

a) Aitas

Dalībvalstīs, kur aitu un aplecinātu jēru kopskaits pārsniedz 750 000 dzīvnieku, ik gadus ir jātestē paraugi no vismaz 10 000 dzīvnieku, kas nokauti lietošanai pārtikā, saskaņā ar 4. punktā izklāstītajiem paraugu ņemšanas noteikumiem⁽¹⁾.

b) Kazas

Dalībvalstīs veiks testus noteiktam skaitam nokautu veselu dzīvnieku saskaņā ar 4. punktā izklāstītajiem paraugu ņemšanas noteikumiem un ievērojot minimālos paraugu lielumus, kas minēti A tabulā.

Ja dalībvalstij neizdodas savākt pietiekamu skaitu paraugu, kas iegūti no nokautiem veselām dzīvniekiem, un tādējādi netiek sasniegts tai paredzētais minimālais paraugu lielums, tad šī valsts var izvēlēties aizstāt 50 % no tā minimālā paraugu lieluma ar paraugiem no beigtām kazām, kas vecākas par 18 mēnešiem, izmantojot attiecību viens pret vienu un vienlaikus ievērojot 3. punktā noteikto minimālo paraugu lielumu.

A tabula

Dalībvalsts	Minimālais paraugu lielums no nokautām veselām kazām ⁽¹⁾
Spānija	125 500
Francija	93 000
Itālija	60 000
Grieķija	20 000
Kipra	5 000
Austrija	5 000
Citas dalībvalstis	paraugi jāņem no visām kazām

⁽¹⁾ Minimālais paraugu lielums tiek aprēķināts, ņemot vērā nokauto veselo kazu skaitu un GSE (govju sūkļveida encefalopātijas) izplatību attiecīgajā dalībvalstī. Turklāt paraugu lielums ir noteikts tā, lai mērķi, kas izvirzīts, būtu iespējams sasniegt. Ja minimālais paraugu lielums ir virs 60 000, 0,0017 % izplatību var noteikt ar 95 % ticamību.

3. To aitu un kazu uzraudzība, kas nav nokautas lietošanai pārtikā

Saskaņā ar 4. punktā izklāstītajiem paraugu ņemšanas noteikumiem un B un C tabulā norādītajiem minimālajiem paraugu liumiem dalībvalstīs ir jātestē aitas un kazas, kuras nobeigušās vai ir nogalinātas, bet kuras nav:

- nogalinātas kādas slimības apkarošanas pasākumu laikā vai
- nokautas lietošanai pārtikā.

B tabula

Aitu un aplecinātu jēru kopskaits dalībvalstī	Minimālais paraugu lielums no beigtām aitām ⁽¹⁾
> 750 000	10 000
100 000–750 000	1 500
40 000–100 000	500
< 40 000	100

⁽¹⁾ Minimālais paraugu lielums tiek aprēķināts, ņemot vērā aitu kopskaitu attiecīgajā dalībvalstī, un ir paredzēts īstenojamu mērķu sasniegšanai. Ja minimālais paraugu lielums ir 10 000, 1 500, 500 un 100 dzīvnieku, tad 0,03 %, 0,2 %, 0,6 % un 3 % izplatību var noteikt attiecīgi ar 95 % ticamību.

⁽¹⁾ Minimālo parauga lielumu aprēķina tā, lai starp nokautajiem dzīvniekiem noteiktu 0,03 % izplatību ar 95 % ticamību.

C tabula

Atnesušos kazu un apļēcinātu kazu kopskaits dalībvalstī	Minimālais paraugu skaits no beigtām kazām ⁽¹⁾
> 750 000	10 000
250 000–750 000	3 000
40 000–250 000	1 000
< 40 000	100 % līdz 200

⁽¹⁾ Minimālais paraugu lielums tiek aprēķināts, ņemot vērā kazu kopskaitu attiecīgajā dalībvalstī, un ir paredzēts īstenojamu mērķu sasniegšanai. Ja minimālais paraugu lielums ir 10 000, 3 000, 1 000 un 200 dzīvnieku, tad 0,03 %, 0,1 %, 0,3 % un 1,5 % izplatību var noteikt attiecīgi ar 95 % ticamību.”

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 215/2005**(2005. gada 9. februāris)****par sertifikātu piešķiršanu augstas kvalitātes svaigas, dzesinātas, saldētas liellopu gaļas importam**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu gaļas nozares tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 1997. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 936/97 par tarifa kvotas augstas kvalitātes svaigai, dzesinātai vai saldētai liellopu gaļai un saldētai bifeļa gaļai noteikšanu un pārvaldību⁽²⁾,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 936/97 4. un 5. pantā ir izstrādāti noteikumi attiecībā uz sertifikātu pieprasījumiem un to izsniegšanu minētās regulas 2. panta f) punktā norādītās gaļas importam.
- (2) Regulas (EK) Nr. 936/97 2. panta f) punktā paredzēts, ka laikā no 2004. gada 1. jūlija līdz 2005. gada 30. jūnijam ar īpašiem nosacījumiem var importēt 11 500 tonnu, kas atbilst šajā regulā norādītajām prasībām augstas kvalitātes svaigas, dzesinātas vai saldētas liellopu gaļas.

- (3) Jāatzīmē, ka šajā regulā paredzētos sertifikātus visā to derīguma laikā var izmantot, tikai ievērojot veterinārajā jomā pastāvošos režīmus,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Par katru pieprasījumu, kas iesniegts laikā no 2005. gada 1. līdz 5. februāra attiecībā uz augstas kvalitātes svaigu, dzesinātu vai saldētu liellopu gaļu, kas minēta Regulas (EK) Nr. 936/97 2. panta f) punktā, importa sertifikātus izsniedz pilnā apjomā.

2. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 936/97 5. pantu sertifikātu pieprasījumus var iesniegt pirmo piecu 2005. gada marts dienu laikā par 7 727,175 tonnām.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 11. februāris.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 9. februāris

*Komisijas vārdā —**lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

(¹) OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1782/2003 (OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp.).

(²) OV L 137, 28.5.1997., 10. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1118/2004 (OV L 217, 17.6.2004., 10. lpp.).

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

EIROPAS PARLAMENTS

PADOME

KOMISIJA

TIESA

REVĪZIJAS PALĀTA

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

REĢIONU KOMITEJA

EIROPAS OMBUDS

**EIROPAS PARLAMENTA, PADOMES, KOMISIJAS, EIROPAS KOPIENU TIESAS, REVĪZIJAS
PALĀTAS, EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJAS, REĢIONU KOMITEJAS
UN EIROPAS OMBUDA LĒMUMS**

(2005. gada 26. janvāris)

par Eiropas Administrācijas skolas izveidi

(2005/118/EK)

EIROPAS PARLAMENTS, EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME, EIROPAS
KOPIENU KOMISIJA, EIROPAS KOPIENU TIESA, REVĪZIJAS PALĀTA,
EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA, REĢIONU
KOMITEJA, EIROPAS OMBUDS,

pēc apspriešanās ar Civildienesta noteikumu komiteju,

tā kā:

ņemot vērā Eiropas Kopienas Civildienesta noteikumus un
Kopienas pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kas noteikta
Padomes Regulā (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68⁽¹⁾, un jo
īpaši Civildienesta noteikumu 2. panta 2. punktu,

⁽¹⁾ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar
Regulu (EK, Euratom) Nr. 31/2005 (OV L 8, 12.1.2005., 1. lpp.).

⁽¹⁾ Institūcijām ir jāpalielina ieguldījums savu darbinieku
profesionālajā izaugsmei.

- (2) Starpinstitucionālā sadarbība, kas izveidojusies šajā jomā, dara iespējamu sinerģiju nepieciešamo cilvēkresursu un finanšu resursu līmeni, paplašinot apmaiņu starp institūcijām un kopējo vērtību, kā arī saskaņotas profesionālās prakses apgūšanu.
- (3) Tādēļ ir nepieciešams uzticēt kādai kopējai starpinstitucionālai struktūrai līdzekļus, kuru mērķis būtu nodrošināt amatpersonu un citu Eiropas Kopienu darbinieku profesionālo izaugsmi.
- (4) Ekonomijas un efektivitātes iemeslu dēļ ir nepieciešams, lai šī starpinstitucionālā iestāde būtu administratīvi piesaistīta kādai jau pastāvošai starpinstitucionālai struktūrai, šajā gadījumā Eiropas Kopienu Personāla atlases birojam, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta, Padomes, Komisijas, Eiropas Kopienu Tiesas, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas un Eiropas Ombuda Lēmumu 2002/620/EK⁽¹⁾,

IR PIENĒMUŠI ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Administrācijas skolas nodibināšana

Ar šo tiek izveidota Eiropas Administrācijas skola, turpmāk tekstā "Skola".

2. pants

Uzdevumi

1. Skolas uzdevums ir ieviest atsevišķus profesionālās pilnveidošanās pasākumus, lai tādējādi attīstītu cilvēkresursus un nodrošinātu karjeras izaugsmi tajās institūcijās, kas parakstījušas šo lēmumu (turpmāk tekstā – "institūcijas"), un atbilstīgi šo institūciju noteiktajām pamatnostādņēm.

2. Saskaņā ar prasībām, ko izvirzījušas institūcijas, Skola:

- a) plāno, organizē un izvērtē darbību apmācības jomā;
- b) atvieglo līdzdalību ārējās apmācības darbībās;

c) veic jebkādu uzdevumu, kas saistīti ar tās funkciju izpildi vai to atbalstu.

3. Institūciju ģenerālsēkretāri, Eiropas Kopienu Tiesas sekretārs un Eiropas Ombuda pārstāvis nosaka un vajadzības gadījumā maina apmācības jomas, kas ietilpst Skolas kompetencē.

4. Pēc kādas institūcijas, iestādes, biroja vai aģentūras pieprasījuma Skola var sniegt savu palīdzību, saņemot par to attiecīgu samaksu, jautājumos par apmācības shēmu.

3. pants

Prasības, sūdzības un pārsūdzības

Ar prasībām un sūdzībām, kas saistītas ar 2. panta 2. punktā minēto uzdevumu izpildi, ir jāvēršas pie Skolas. Visas pārsūdzības izskata Komisija.

4. pants

Piesaiste

1. Skola ir administratīvi piesaistīta Eiropas Kopienu Personāla atlases birojam, turpmāk tekstā "Birojs".

2. No šīs piesaistes jo īpaši izriet tas, ka:

— Biroja administratīvā padome pilda Skolas administratīvās padomes funkcijas,

— Biroja direktors ir Skolas direktors,

— Skolas darbiniekus pieņem darbā uz Biroja darbvietām,

— Skolas ieņēmumus un izdevumus iekļauj Biroja budžetā.

3. Ne vēlāk kā 2008. gada 15. februārī šo piesaisti var izbeigt ar Administratīvās padomes lēmumu, kas pieņemts ar kvalificētu balsu vairākumu, ko nosaka 5. panta 6. punkts Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas ģenerālsēkretāru, Tiesas sekretāra, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas un Reģionu komitejas ģenerālsēkretāru un Eiropas Ombuda pārstāvja Lēmumā 2002/621/EK⁽²⁾, un ar nosacījumu, ka to atbalsta vismaz piecas parakstītājas institūcijas.

⁽¹⁾ OV L 197, 26.7.2002., 53. lpp.

⁽²⁾ OV L 197, 26.7.2002., 56. lpp.).

5. pants

Īstenošana

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas ģenerālsēkretāri, Eiropas Kopienu Tiesas sekretārs, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas un Reģionu komitejas ģenerālsēkretāri un Eiropas Ombuda pārstāvis, savstarpēji vienojoties, pieņem šā lēmuma īstenošanai nepieciešamos pasākumus.

6. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā tā publicēšanas dienā *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2005. gada 26 janvārī

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*
Josep BORRELL FONTELLES

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*
Jean ASSELBORN

*Komisijas vārdā —
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

*Eiropas Kopienu Tiesas vārdā —
priekšsēdētājs*
Vassilios SKOURIS

*Revīzijas palātas vārdā —
priekšsēdētājs*
Hubert WEBER

*Ekonomikas un sociālo lietu
komitejas vārdā —
priekšsēdētāja*
Anne-Marie SIGMUND

*Reģionu komitejas vārdā —
priekšsēdētājs*
Peter STRAUB

Eiropas Ombuds
Nikiforos DIAMANDOUROS

**EIROPAS PARLAMENTA, PADOMES, KOMISIJAS ĢENERĀLSEKRETĀRU, EIROPAS KOPIENU
TIESAS SEKRETĀRA, REVĪZIJAS PALĀTAS, EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU
KOMITEJAS UN REĢIONU KOMITEJAS ĢENERĀLSEKRETĀRU UN EIROPAS OMBUDA
PĀRSTĀVJA LĒMUMS**

(2005. gada 26. janvāris)

par Eiropas Administrācijas skolas organizāciju un darbību

(2005/119/EK)

EIROPAS PARLAMENTA, PADOMES, KOMISIJAS, ĢENERĀLSEKRETĀRI, EIROPAS KOPIENU TIESAS SEKRETĀRS, REVĪZIJAS PALĀTAS, EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJAS, REĢIONU KOMITEJAS ĢENERĀLSEKRETĀRI, UN EIROPAS OMBUDA PĀRSTĀVIS,

ņemot vērā Eiropas Kopienas Civildienesta noteikumus un Kopienas pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kas noteikta Padomes Regulā (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes, Komisijas, Eiropas Kopienas Tiesas, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas un Eiropas ombuda 2005. gada 26. janvāra Lēmumu 2005/118/EK par Eiropas Administrācijas skolas izveidi⁽²⁾, un jo īpaši tā 5. pantu,

pēc apspriešanās ar Civildienesta noteikumu komiteju,

tā kā:

- (1) Ir jānostiprina starpinstitucionālā sadarbība apmācības jomā konkrēti tādēļ, lai īstenotu kopējo vērtību nodošanu starp kopienas institūcijām. Šāda sadarbība nenoliedzami rada pievienoto vērtību, jo īpaši apmācības pieejamības, piedāvājuma palielināšanas un pašizmaksu samazināšanas ziņā.
- (2) Vadoties pēc pareizas vadības principa, ir jāpieņem progresīva pieeja Eiropas Administrācijas skolas, turpmāk tekstā "Skolas", izveidei.
- (3) Lēmums par Skolas dibināšanu paredz, ka apmācību jomas, kuras iekļaujamas Skolas kompetencē, nosaka ģenerālsekretāri, Eiropas Kopienas Tiesas sekretārs un Eiropas ombuda pārstāvis.
- (4) Tiklīdz kāda no institūcijām, kas parakstījušas šo lēmumu, īsteno personāla politiku, no kuras izriet vajadzība organizēt apmācību kādā jomā, kas ir Skolas kompetencē, lai šo apmācību vienkāršotu, ir jānodrošina

amata iespējas darbiniekiem, kas strādā šajā institūcijā, piedalīties Skolas organizētajosursos, jo īpaši gadījumos, kad šāda apmācība ir obligāta vai noteikta saistībā ar konkrētu pienākumu izpildi, jo sevišķi tad, ja šie pienākumi ietilpst pārvaldes jomā.

- (5) Skolai, tāpat kā jebkurai citai apmācības iestādei, jāgūst priekšrocības no Eiropas mēroga sadarbības tīkla.
- (6) Ir jāprecizē veids, kā izpaužas Skolas administratīvā piesaiste Eiropas Kopienas Personāla atlasē birojam, kā to paredz Lēmuma par Skolas izveidi 4. pants,

IR PIENĒMUŠI ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Administrācijas skolas uzdevumi

1. Eiropas Administrācijas skola, turpmāk tekstā "Skola", tām institūcijām, kas parakstījušas šo Lēmumu par Skolas izveidi, turpmāk tekstā "institūcijas", plāno, organizē un novērtē šādas ar apmācību saistītas darbības:
 - a) pārvaldības kursi amatpersonām un ierēdņiem, kas ir uzaicināti vai kurus varētu uzaicināt veikt darbinieku atlasē;
 - b) darba uzsākšanas kursi jaunajiem darbiniekiem;
 - c) obligātā apmācība, ko paredz Civildienesta noteikumu 45.a pants sakarā ar pāreju no vienas amatu grupas uz citu.

2. Attiecībā uz pārvaldības un darba uzsākšanas kursiem, kas paredzēti 1. punkta a) un b) apakšpunktos, ikviena institūcija atbilstīgi savām konkrētajām vajadzībām var organizēt papildu kursus, kas notiktu līdztekus Skolas organizētajiem kursiem. Skola ir kompetenta organizēt tikai 1. punkta c) apakšpunktā paredzēto apmācību.

⁽¹⁾ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, Euratom) Nr. 31/2005 (OV L 8, 12.1.2005., 1. lpp.)

⁽²⁾ Skat. Oficiālā Vēstneša 14 lpp.

2. pants

Institūciju atbildība

1. Struktūra, kurai ir atbilstošas pilnvaras, no katras institūcijas izvērza un nodod Skolas rīcībā pietiekamu skaitu amatpersonu – lektoru, atbilstoši administratīvās padomes pieņemtajiem noteikumiem saskaņā ar 7. panta g) punktu

2. Pēc Skolas pieprasījuma un tik lielā mērā, cik tas iespējams, institūcijas Skolas rīcībā nodod mācību telpas saskaņā ar administrācijas padomes pieņemtajiem noteikumiem.

3. pants

Citi pakalpojumi

1. Uz rakstītas vienošanās pamata, kas noslēgta starp Skolas direktoru un citu iestādi, Kopienas iestādi, biroju vai Kopienas aģentūru pēc to pieprasījuma, Skola var uzņemt dalībniekus no šīm iestādēm kursus, kurus tā organizē institūciju vajadzībām, atbilstoši brīvo vietu skaitam.

2. Īpašos apmācības gadījumos, kas paredzēti 1. panta 1. punkta c) apakšpunktā, noteiktu vietu skaitu ik gadus rezervē iestādēm, birojiem, Kopienas aģentūrām, ņemot vērā paustās vajadzības, lai nodrošinātu vienlīdzīgu attieksmi pret ierēdņiem, uz kuriem tieši attiecas Civildienesta noteikumu 45.a pants. Vietu skaitu, kā arī dalību izmaksās ik gadus nosaka administratīvā padome.

3. Uz rakstītas vienošanās pamata Skola var iekļaut savā apmācību programmā kādas Kopienas iestādes, biroja vai aģentūras pieprasītos kursus, ar nosacījumu, ka šie kursi netraucē kursu organizēšanai institūciju labā. Visās šāda veida vienošanās jāparedz ar Skolas pakalpojumu sniegšanu saistītie finanšu noteikumi un, lai tas stātos spēkā, ir nepieciešama iepriekšēja administratīvās padomes piekrišana.

4. Vajadzības gadījumā un pēc kādas Kopienas institūcijas, iestādes, biroja vai aģentūras pieprasījuma Skola var sniegt palīdzību apmācību shēmas sakarā vai citas ar savas kompetences jomu saistītas darbības sakarā, par to vienojoties ar Skolas direktoru, tostarp vienojoties arī par finanšu saistībām par šā pakalpojuma sniegšanu.

4. pants

Sūdzības un prasības

1. Skolas direktoram ir pilnvaras, ko tam piešķirusi struktūra ar attiecīgām iecelšanas pilnvarām, saskaņā ar Civildienesta

noteikumu 90. pantu attiecībā uz visām prasībām vai sūdzībām par Skolas uzdevumu pildīšanu.

2. Šādu sūdzību gadījumā Skolas direktors apspriežas ar administratīvās padomes priekšsēdētāju, ja viņš plāno apstiprināt savu sākotnējo lēmumu.

3. Skola atbild uz Eiropas ombuda prasībām visos jautājumos, kas ietilpst viņa kompetencē šā lēmuma ietvaros.

5. pants

Darbības organizēšana

1. Pēc vispārīgiem noteikumiem Skolas organizētie kursi var notikt gan Briselē, gan Luksemburgā. Citas kursu norises vietas var izskatīt, piemērojot pareizas pārvaldes principu.

2. Administratīvā padome uzrauga vienlīdzīgu piekļuvi kursiem visu iestāžu darbiniekiem. Tā īpaši uzrauga, lai Skola nodrošina iespēju pietiekošam dalībnieku skaitam no institūcijas, kura ir uzticējusi īpašas apmācības organizēšanu Skolai, ja šī apmācība ir obligāta vai ir nosacījums noteiktu pienākumu izpildei, jo īpaši pārvaldes pienākumu veikšanai. Ikgadējās darba programmas sagatavošanas ietvaros ieinteresētā institūcija ziņo par savām vajadzībām iepriekš minētajās jomās. Ārpus darba programmas sagatavošanas, atbilstoša prioritāte tiek piešķirta šādu kursu organizēšanai.

3. Lai parakstītāja institūcija varētu rast risinājumu šādās īpašās un pārejošās situācijās, tā drīkst prasīt Skolai nodrošināt piekļuvi apmācībai tādām dalībnieku skaitam, kas ir lielāks, nekā tas dalībnieku skaists, kas norādīts līdzekļu uzskaitē, apmaiņā pret atbilstošu budžeta līdzekļu pārskaitījumu Skolai. Piemērots tiek 3. panta 2. punkts.

4. Skola var sadarboties ar citām administrācijas skolām, institūtiem vai augstskolām, kas darbojas attiecīgajā specialitātē. Šī sadarbība var ietvert savstarpējas apmaiņas praksi.

6. pants

Administratīvā padome

Laikposmā, kamēr Skola ir piesaistīta Eiropas Kopienas Personāla atlases birojam, turpmāk tekstā "Birojs", Skolas administratīvās padomes funkcijas nodrošina Biroja administratīvā padome saskaņā ar Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas ģenerālsekretāru, Eiropas Kopienas Tiesas sekretāru, Revīzijas palātas, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas un Reģionu komitejas ģenerālsekretāru un Eiropas ombuda pārstāvja Lēmuma 2002/621/EK⁽¹⁾ 5. pantā paredzētajiem noteikumiem.

⁽¹⁾ OV L 197, 26.7.2002., 56. lpp.

7. pants

Administratīvās pārvaldes uzdevumi

Institūciju kopējo interešu dēļ administratīvā padome uzņemas šādus uzdevumus:

- a) ar kvalificētu balsu vairākumu tā apstiprina Skolas darbības noveikumus;
- b) ar vienkāršu balsu vairākumu tā apstiprina Skolas organizatorisko struktūru uz Skolas direktora priekšlikuma pamata;
- c) ar vienkāršu balsu vairākumu budžeta procedūras ietvaros un uz Skolas direktora izstrādāta projekta pamata tā nosaka provizorisko Skolas ienākumu un izdevumu stāvokli, kas tiek nodots Komisijai; vienlaikus tā iesniedz Komisijai pielāgojumus, ko uzskata par nepieciešamiem Skolas personāla sarakstā;
- d) ar vienkāršu balsu vairākumu tā apstiprina to papildu pakalpojumu veidus un tarifu, ko Skola var sniegt institūcijām, iestādēm, birojiem par samaksu, kā arī apstākļus, kādos Skola var tos veikt;
- e) ar vienprātīgu lēmumu tā apstiprina darba programmu uz Skolas direktora priekšlikuma pamata. Darba programma ietver arī pakalpojumus, kas nav tieši saistīti ar apmācību;
- f) ar kvalificētu balsu vairākumu uz Skolas direktora sagatavota projekta pamata tā apstiprina ikgadējo pārvaldības ziņojumu, kurā sniegtas ziņas par visiem ienākumiem un izdevumiem attiecībā uz Skolas sniegtajiem pakalpojumiem un veiktajiem darbiem. Līdz katra gada 1. maijam tā iesniedz institūcijām ziņojumu par iepriekšējo pārskata laikposmu, kas sagatavots ņemot vērā izdevumu analītisku uzskaiti;
- g) ar kvalificētu balsu vairākumu uz apmācības vajadzību pamata tā nosaka kārtību, kādā katra institūcija nodod Skolas rīcībā atbilstošu amatpersonu – lektoru skaitu.

8. pants

Darbinieku iecelšana

1. Laika posmā, kurā Skola ir piesaistīta Birojam, Skolas direktora funkcijas uzņemas Biroja direktors.
2. Skolas direktors ir pilnvarotais, kuram piešķirtas Skolas darbinieku iecelšanas pilnvaras.

3. Skolas direktors informē administratīvo padomi par iecelšanu, līgumu parakstīšanu, paaugstināšanu vai disciplināro procedūru uzsākšanu attiecībā uz amatpersonām un citiem darbiniekiem.

4. Visas darba vakances Skolā tiek paziņotas visu Kopienas institūciju ierēdņiem, tiklīdz pilnvarotais pārstāvis, kuram ir iecelšanas pilnvaras, ir nolēmis aizpildīt šādu darba vietu.

5. Lai veiktu pienākumus, kas klasificēti kā nebūtiski, Skola var piesaistīt ierēdņus uz līguma pamata saskaņā ar 3.a panta 1. punkta c) apakšpunktu Kopieņu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtībā.

9. pants

Skolas direktora pienākumi un personāla pārvaldība

1. Direktors ir atbildīgs par veiksmīgu Skolas darbību. Administratīvās padomes kompetences ietvaros viņš rīkojas šīs padomes pakļautībā. Viņš nodrošina administratīvās padomes sekretariātu, atskaitās tam par savu funkciju veikšanu un viņam izklāsta savus ieteikumus Skolas darbības uzlabošanai.

2. Administratīvās procedūras, kas saistītas ar darbinieku pārvaldi, īpaši algu un atvaļinājumu, slimības kases, nelaimes gadījumu, pensionēšanās jomā, tiek veiktas tajos pašos apstākļos kā Komisijas amatpersonām un ierēdņiem. Šis saraksts nav pilnīgs, un Skola var vienoties ar Komisiju par citām jomām.

10. pants

Skolas vadītājs

1. Laika periodā, kurā Skola ir piesaistīta Birojam, skolas vadītāju ieceļ Komisija, pēc pozitīva Biroja administratīvās padomes atzinuma, kas pieņemts ar vienkāršu balsu vairākumu. Administrācijas padome ir cieši saistīta ar turpmākām procedūrām pirms Skolas vadītāja iecelšanas, īpaši ar vakances izziņošanu un kandidatūru pārbaudīšanu.

2. Skolas vadītājs ir atbildīgs Biroja direktora pakļautībā par Lēmuma par Eiropas Administrācijas skolas dibināšanu 2. pantā definētajiem uzdevumiem. Viņš piedalās administratīvās padomes sapulcēs, lai pārrunātu punktus, kas ietilpst viņa kompetencē.

11. pants

Finansiālie aspekti

1. Skolas dotācija, kuras kopējā summa ir ierakstīta īpašā Komisijai saistošā budžeta nodaļas pozīcijā, precīzi norādīta šīs nodaļas pielikumā. Šis pielikums tiek izklāstīts kā ienākumu un izdevumu stāvokļa atspoguļojums, kas sadalīts tādā pašā veidā kā budžeta nodaļas.

2. Skolas darbinieku saraksts tiek pievienots Komisijas darbinieku sarakstam pielikuma veidā.

3. Uz administratīvās padomes priekšlikuma pamata Komisija sakarā ar pielikumā norādītajiem resursiem Skolas direktoram piešķir pārvaldnieka funkcijas un nosaka šo amata pienākumu robežas un apstākļus. Kas attiecas uz Skolas papildus sniegtajiem pakalpojumiem par maksu, administratīvā padome informē budžeta iestādi finanšu gada beigās par šo pielikumā norādītā budžeta pozīciju.

4. Skolas budžets ir sastādīts un izpildīts saskaņā ar Padomes Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002⁽¹⁾.

5. Laikposmā, kad Skola ir piesaistīta Birojam, 1. līdz 4. punktā minētie finanšu noteikumi, jo īpaši Skolas un tās darbinieku dotācija, jāpiemēro Biroja budžeta ietvaros. Jāievēro attiecīgie Biroja budžeta noteikumi. Lai atvieglinātu Skolas rīcībā esošo līdzekļu noteikšanu, ievērojot budžeta noteikumus, Skolas līdzekļi atspoguļoti pozīcijās, kas ieņem atsevišķu vietu Biroja līdzekļu uzskaitē, un Skolas specifiskās apropriācijas darbībai ir apvienotas atsevišķā IV pielikuma pantā.

12. pants

Uzdevumu pārskatīšana

1. Attiecībā uz 1. panta 1. punktā izklāstītajiem uzdevumiem šis lēmums tiek pārskatīts ne vēlāk kā trīs gadus pēc Skolas dibināšanas.

2. Iespējamajai uzdevumu pārbaudei nepieciešama ģenerālsekretāru, Eiropas Kopienu Tiesas sekretāra un ombuda pārstāvja vienbalsīga piekrišana par priekšlikumu, ko šādam mērķim

administratīvā padome pieņēma ar kvalificētu balsu vairākumu, kas noteikts 5. panta 6. punktā Lēmumā 2002/621/EK, pamatojoties uz direktora sastādīta detalizēta ziņojuma pamata.

13. pants

Piesaistes Birojam pārskatīšana

1. Ne vēlāk kā trešā Skolas darbības gada beigās Biroja direktors sagatavo administratīvajai padomei detalizētu ziņojumu par Skolas administratīvo piesaisti Birojam. Administratīvajai padomei ar lēmumu, kas pieņemts saskaņā ar noteikumiem, kas paredzēti 4. panta 3. punktā Lēmumā par Skolas izveidi, ir jāizbeidz šī piesaiste. Gadījumā, ja administratīvā padome nolemj šo piesaisti turpināt, šim lēmumam jāpievieno pamatots atzinums.

2. Gadījumā, ja administratīvā padome nolemj saskaņā ar 1. punktā paredzēto procedūru pagarināt šo piesaisti, tā norāda savā lēmumā termiņu, kurā šis jautājums tiks pārskatīts.

14. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā tā publicēšanas dienā Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2005. gada 26. janvārī

Eiropas Parlamenta vārdā —
ģenerālsekretārs
Julian PRIESTLEY

Padomes vārdā —
ģenerālsekretāra vietnieks
Pierre DE BOISSIEU

Komisijas vārdā —
ģenerālsekretārs
David O'SULLIVAN

Eiropas Kopienu Tiesas vārdā —
tiesas sekretārs
Roger GRASS

Revīzijas palātas vārdā —
ģenerālsekretārs
Michel HERVÉ

Ekonomikas un sociālo lietu
komitejas vārdā —
ģenerālsekretārs
Patrick VENTURINI

Reģionu komitejas vārdā —
ģenerālsekretārs
Gerhard STAHL

Eiropas ombuds —
Nikiforos DIAMANDOUROS

⁽¹⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

LABOJUMS

Labojums Komisijas 2005. gada 14. janvāra Regulā (EK) Nr. 63/2005 par ķiploku ieviešanas atļauju izdošanu attiecībā uz ceturksni, kas sākas 2005. gada 1. martā un ilgst līdz 31. maijam

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 13, 2005. gada 15. janvāris)

20. lappusē, II pielikumā, ailē "Argentīna", pēdējā rindā

datumu: "11.4.2005"

lasīt kā: "4.4.2005"
